

Saken

Ogiltigförklaring av artikel 1 i beslut K(2001) 2931 slutlig av den 2 oktober 2001 om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (COMP/E 1/36.756 – Natriumglukonat) i den mån den avser sökanden och, i andra hand, ogiltigförklaring av artikel 3 i detta beslut i den mån den avser sökanden.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten Avebe BA skall ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 68, 16.03.2002.

**Förstainstansrättens dom av den 27 september 2006 –
Roquette Frères mot kommissionen**

(Mål T-322/01) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Natriumglukonat — Artikel 81 EG — Böter — Artikel 15.2 i förordning nr 17 — Riktlinjer för beräkning av böter — Meddelande om samarbete — Proportionalitetsprincipen — Likabehandling — Principen ne bis in idem)

(2006/C 294/84)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Roquette Frères SA (Lestrem, Frankrike) (ombud: advokaterna O. Prost, D. Voillemot och A. Choffel)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: inledningsvis A. Bouquet, W. Wils, A. Whelan och F. Lelièvre, därefter A. Bouquet, W. Wils och A. Whelan, samtliga i egenkap av ombud, biträdda av advokaterna A. Condomines och J. Liygonie)

Saken

Angående en talan om i första hand ogiltigförklaring av artiklarna 1 och 3 i kommissionens beslut K(2001) 2931 slutligt av den 2 oktober 2001 om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (COMP/E-1/36.756 – Natriumglukonat) till den del sökanden genom detta har ålagts böter, i andra hand nedsättning av böterna och i sista hand återbetalning till sökanden av rättsstridigt uppburna belopp.

Domslut

- 1) *Bötesbeloppet för Roquette Frères SA fastställs till 810 000 euro.*
- 2) *Beslut K(2001) 2931 slutligt av den 2 oktober 2001 om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (COMP/E-1/36.756 – Natriumglukonat) ändras till den del det strider mot punkt 1 ovan.*
- 3) *Talan ogillas i övrigt.*
- 4) *Roquette Frères SA förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna i deras helhet.*

(¹) EUT C 68, 16.3.2002.

**Förstainstansrättens dom av den 27 september 2006 –
Archer Daniels Midland mot kommissionen**

(Mål T-329/01) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Natriumglukonat — Artikel 81 EG — Böter — Artikel 15.2 i förordning nr 17 — Riktlinjer för beräkning av böter — Meddelande om samarbete — Proportionalitetsprincipen — Likabehandling — Förbud mot retroaktiv verkan — Motivringsskyldighet — Rätten till försvar)

(2006/C 294/85)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Archer Daniels Midland Co. (Dacatur, Illinois, Förenta staterna) (ombud: advokaten C.O. Lenz och L. Martin Alegi, M. Garcia och E. Batchelor, solicitors)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A. Whelan och W. Wils)

Saken

Talan om i första hand ogiltigförklaring av artikel 1 i kommissionens beslut K(2001) 2931 slutligt av den 2 oktober 2001 om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (COMP/E-1/36.756 – Natriumglukonat) till den del detta avser sökanden, eller åtminstone till den del det fastställs i beslutet att sökanden varit delaktig i en överträdelse efter den 4 oktober 1994, ogiltigförklaring av artikel 3 i det ovannämnda beslutet till den del denna avser sökanden och i andra hand ogiltigförklaring eller nedsättning av de böter som sökanden har ålagts genom detta beslut.